



QK2102526

12 / 2020

装饰

ZHUANGSHI

特别策划 *Special Feature*

再论装饰

Revisiting Decoration

/ 再论装饰

Revisiting Decoration

/ 装饰、装饰物与秩序

Ornament, Decoration and Order

/ 非现代主义的现代：再论装饰艺术运动

Non-modernist Modern: Revisiting Art Deco

/ 无中生有：对现代主义设计“无”装饰论的质疑

Out of Thin Air: Query on the Theory of "No" Decoration of Modernism Design

/ 主题与变奏：以“统一教堂”为例解析赖特的建筑装饰原则

Theme and Variations: Analytic of the Principles of Architectural Ornaments in Wright's Unity Temple

清华大学主办

清华大学美术学院承办

艺术设计月刊

1958年创刊

总第332期

decorate

Revisiting

ornament
embellish
adorn
finish

- ◇ 美感 beautiful
- ◇ 趣味性 interesting
- ◇ 吸引力 attractive

Decoration

中文社会科学引文索引 C S S C I 来源期刊



万方数据

目录 Contents

顾问 (以姓氏拼音为序):

常沙娜 陈汉民 邵大箴 陶如让
王国伦 温练昌 奚静之 杨永善
余秉楠 袁杰英 张伯海 张道一

编委 (以姓氏拼音为序):

包林 方晓风 杭间 何洁
李当岐 李砚祖 柳冠中 鲁晓波
吕敬人 马赛 尚刚 宋建明
苏丹 汪大伟 王明旨 赵健
张敢 张夫也 郑曙珺

主编: 方晓风

责任编辑: 田君

设计指导: 何洁

装帧设计: 何明夏 董雪凌 张锦华

编辑部主任: 周志

编辑: 田君 张明 王小茉
赵毅平 贾珊 李拓
赵华

版式设计: 陈昶 裴珊珊

海外记者: 汪芸 [英]

朱美臻 [日]

特约终校: 林欢 杨北

法律顾问: 陈建民

本刊为清华大学主办的学术性刊物, 对于所采用的作者投稿一律只进行编辑上必须的审查。如果来稿涉及著作权侵权行为, 应由作者承担相应的责任, 特此敬告!

信息时空 栏目主持: 李拓 张明

News and Events Column Host: Li Tuo Zhang Ming

短讯

005 Briefing, News

域外传真

006 Overseas Information

新设计

008 New Design

推荐阅读

009 Recommended Reading

特别策划: 再论装饰 栏目主持: 周志

Special Feature: Revisiting Decoration
Column Host: Zhou Zhi

再论装饰 方晓风

012 Revisiting Decoration Fang Xiaofeng

装饰、装饰物与秩序 梁雯 于梦森

018 Ornament, Decoration and Order Liang Wen Yu Mengmiao

非现代主义的现代: 再论装饰艺术运动 王小茉

024 Non-modernist Modern: Revisiting Art Deco Wang Xiaomo

无中生有: 对现代主义设计“无”装饰论的质疑
邵巍巍

029 Out of Thin Air: Query on the Theory of "No" Decoration of
Modernism Design Shao Weiwei

主题与变奏: 以“统一教堂”为例

034 Theme and Variations: Analysis of the Principles of Architectural

解析赖特的建筑装饰原则 杨鹏

Ornaments in Wright's Unity Temple Yang Peng

特别关注 栏目主持: 萧冯

Special Focus Column Host: Xiao Feng

构建中国特色艺术学教育发展之路——“新时代
新文科: 全国艺术类专业建设研讨会”在京举办
编辑整理: 李拓、赵毅平 摄影: 冯世光

038 New Era, New Liberal Arts - National Arts Disciplines Construction
Seminar: Constructing Development Paths of Art Education with Chinese
Characteristics Edited by Li Tuo, Zhao Yiping Photos by Feng Shiguang

学人问津 栏目主持: 李拓

Scholar's Inquiry Column Host: Li Tuo

“鱼枕冠”辨正

042 The Differentiation and Correction on "the Crown of Fish Occipital

——兼与《宋代鱼枕冠考析》一文商榷

Bone": A Discussion with the Article Analysis of Fish Bone Crown in

胡绍文

Song Dynasty Hu Shaowen

海外动向 栏目主持: 李拓

International Scholars Column Host: Li Tuo

STI 政策制定中的协同设计实验

045 Experimenting with Co-design in STI Policy Making

[意] 亚历桑德罗·德塞罗蒂、弗朗切斯卡·里佐

Alessandro Deserti, Francesca Rizzo and Melanie Smallman

[英] 梅兰妮·斯莫尔曼 翻译: 钱晓波、马梦迪

Translated by Qian Xiaobo, Ma Mengdi

纸上展览 栏目主持：赵 华

Exhibition on Paper Column Host: Zhao Hua

重在破解难题，创新驱动发展
——2020 北京国际设计周主展
“民生之维——脱贫攻坚中的设计创新”
何 洁 谢亚平 王昱东

058 Solving Problems and Innovation-driven Development: 2020 Beijing
International Design Week Main Exhibition "In the Perspective of
Well-Being-Design Innovation in Poverty Alleviation"
He Jie Xie Yaping Wang Yudong

第一线 栏目主持：萧 冯

Front Line Column Host: Xiao Feng

广州设计周：商业、设计与民生
黄德荃

070 Guangzhou Design Week: Commerce, Design and People's Livelihood
Huang Dequan

史论空间 栏目主持：周 志

History of Art and Design Column Host: Zhou Zhi

维多利亚时期金银器技术变迁与大规模生产
——以两依藏博物馆相关馆藏为例
付少雄

078 Craftworks Transition and Mass Production of Victorian Gold and
Silver Wares: Taking the Related Collections in Liang Yi Museum
as an Example Fu Shaoxiong

从日本东福寺藏宋本《释氏六帖》
看鱼尾的形成
周 浩

082 The Discussion about the Formation of "Yuwei" by Studying the Block
Printed Edition of *Shi Shi Liu Tie* in Song Dynasty Collected in Japan's
Dongfu Temple Zhou Hao

翻领中山装创制考辨
朱博伟 刘瑞璞

086 Research on the Creation of Zhongshan Suit with Turn-down Collar
Zhu Bowei Liu Ruipu

“文字设计”还是“字体排印”？
——由 Typography 一词的中文翻译引发的思考
朱伟斌

090 "Wenzi Sheji" or "Ziti Paiyin"?
The Reflections on the Chinese Translation of "Typography"
Zhu Weibin

民俗民艺 栏目主持：赵毅平

Folk Art and Culture Column Host: Zhao Yiping

以满为贵：合阳门花艺术的装饰语言与符号象征
沈 磊

094 Full is Precious: Decoration Language and Symbol of Heyang Gate
Flower Art Shen Lei

滩涂传统用具泥橇的设计研究
武月琴 杨 攀 廖 莹 孙 虎

098 Design Research of Traditional Tool Mud-sled in Tidal-flat Area
Wu Yueqin Yang Pan Liao Ying Sun Hu

时间的文化逻辑：
基于仁吉侗族染织工艺的田野调查 吴越齐

102 The Cultural Logic of Time: Based on the Dyeing Weaving and
Embroidering Fieldwork in Dong Ethnic Group in Renji Wu Yueqi

设计实践 栏目主持: 田 君

Practice Column Host: Tian Jun

耳机人体工学设计与研究方法 周红超
源于客家文化的互动竹灯具设计实践
王锡斌

106 Ergonomic Design and Research Method for Earphone Zhou Hongchao
110 Design Practice of Interactive Bamboo Lamps Originated from
Hakka Culture Wang Xibin

个案点击 栏目主持: 贾 珊

Case Study Column Host: Jia Shan

现代戏剧舞台美术的转向
——以英国拉尔夫·科尔泰的舞台设计革新为例
黄莎莉
儿童图画书图像空间时间化路径探析
齐童巍

115 The Turn of Modern Scenography: Taking the Revolution of
Stage Design from Ralph Koltai in Britain as an Example
Huang Shali
120 Analysis of the Transformation Path from Spatial Dimensions to Temporal
Dimensions in the Images of Children's Picture Books Qi Tongwei

院校风采 栏目主持: 毓 勤

Colleges Column Host: Yu Qin

广西融水杆洞屯苗族女装百鸟衣样式成因分析
尹 红
论手艺与村落的关系
——以云南鹤庆的银铜锻造技艺为例 吴小军
土著艺术中心模式:
澳大利亚土著艺术文创产品开发研究 俞 崧
品牌形象设计中广西地域语言文化表达的创新
设计实践——以“伯伯炸嘢”品牌为例
李 娟 张妮玮
独沽一味: 西南地区传统花丝首饰的挖掘与重构
李詹璟萱
贵州布依族枫香染与广西白裤瑶族
树浆染材料与工具比较研究
杨恩举
花山岩画图形元素的应用设计研究
刘 军 刘美荣
民艺学视野下的芦笙制作
——以广西融水苗族芦笙为例
谭有进
壮锦工艺在服饰中的时尚化设计探索
——以“壮美锦艺”研发项目为例 覃莉方
椅子的空间设计方法论
——以赖特的椅子设计为例 农先文
广西艺术学院设计学院教师作品

124 Analysis on the Cause of the Style of Birds-dress of Miao Nationality
in Gandong Tun of Rongshui, Guangxi Yin Hong
126 On the Relationship Between Craft and Village: Taking the Silver and
Copper Forging in Yunnan Heqing as an Example Wu Xiaojun
128 The Aboriginal Arts Center Model: Research on Creative Products
Development of Australian Aboriginal Art Yu Song
130 Innovative Design Practice of Guangxi Regional Language and
Their Cultural Expression in Brand Image Design: Taking BoBo Fried
as an Example Li Juan Zhang Weiwei
132 Specialize in One Skill: Research and Reconstruction of Traditional
Filigree Craft in Southwest China Li Zhanjingxuan
134 Comparative Study on Materials and Tools for Dyeing Prevention of
Buyi Nationality in Guizhou and White Pants Yao Nationality in Guangxi
Yang Enju
136 Study on the Application Design of Graphical Elements of Huashan
Rock Painting Liu Jun Liu Meirong
138 Lusheng Production from the Perspective of Folk Art Studies:
Taking Lusheng of Rongshui Miao Nationality in Guangxi as an Example
Tan Youjin
140 Exploration on Fashionable Design of Zhuangjin Craft in Clothing:
Taking the "Zhuang Mei Jin Yi" Project as an Example Qin Lifang
142 Space Design Methodology of Chair:
Taking Wright's Chair Design as an Example Nong Xianwen
144 Teachers' Works from College of Design, Guangxi Arts University



广西艺术学院设计学院肇始于1960年学校开设的工艺美术专业设计班，1985年正式成立工艺美术系，1998年更名为设计系，2003年升格为设计学院。六十年来，作为广西及西南地区设计学科的高等教育基地，设计学院秉持严谨的治学态度，坚持“一专多能，跨界融合”的办学特色，全面培养“厚基础、重实践、善创新、强能力、勇担当”的具有创新意识和国际视野的应用型高素质艺术人才。深化校地校企合作，发挥学科优势，服务地方文化和经济建设，为社会输送了大批德才兼备的设计类专业人才。面向新时代，设计学院将以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，大力弘扬和践行社会主义核心价值观，贯彻落实学校发展规划，以“一带一路”倡议为契机，秉承“求知创新，厚德有为”的院训，夯实在西南地区的学科优势和学术影响力，努力建设成为综合实力和整体水平居于国内设计学科专业一流行列、有国际影响力的设计学院。

设计学院现有教职工85人，其中教授9人，副教授24人，硕士生导师30人。教师中具有博士学位的8人，在读博士8人。教师队伍结构主要来自中央美术学院、清华大学美术学院、中国美术学院、北京电影学院、北京服装学院、东华大学、香港理工大学、山东艺术学院、广西艺术学院、英国伯明翰城市大学、英国桑德兰大学、法国艾克斯·马赛大学及意大利库内奥美术学院等国内外专业院校，汇聚了教育部高等学校设计学教指委委员、中国美术家协会服装艺委会委员、广西高校教学名师、自治区优秀教师、广西高校卓越学者、南湖

学者、南湖青年学者等一批优秀人才，“艺术+科技”创新团队为广西高校高水平创新团队。

由设计学院牵头建设的广西艺术学院设计学学科于2000年成为国务院学位委员会批准的硕士学位授权点，2011年获设计学一级学科硕士授予权，2013年获批为省级博士点立项建设点，是广西最具特色和优势的设计学一级学科。在教育部学位与研究生教育发展中心公布的全国第四轮学科评估中，获得了B级。本学科充分发挥广西与东盟国家的独特地缘优势，积极服务于“一带一路”倡议，形成了体系完备、层次丰富的基于西南民族艺术的艺术设计科研团队，注重科研与创作成果产出和转化，形成了“艺术-技术-学术”三位一体的特色。

设计学院下设视觉传达设计、服装与服饰设计、动画、产品设计与工艺美术、艺术设计学等5个系和德育素质教研室，办学涵盖本科和硕士研究生教育。全日制本科生有视觉传达设计、服装与服饰设计、动画、数字媒体艺术、产品设计、工艺美术、艺术设计学共计7个专业，9个专业方向。现有在校本科生1618人。全日制硕士研究生设服装设计、视觉传达设计、民族装饰艺术、出版传媒艺术、艺术设计理论、动画艺术语言和文化创意产品设计共计7个研究方向。设计学院拥有国家特色专业1个，视觉传达设计专业为首批国家一流专业建设点，拥有省级实验教学示范中心（平台）项目6个，是广西高校重点实验教学中心。各类功能实验室33个，实验中心面积达4105平方米。

立足当代
关注本土

中国装饰杂志社

地址：中国北京市海淀区清华园
清华大学美术学院A431室
邮编：100084

电话：010-62798878/62798189
传真：010-62798879
网址：www.izhsh.com.cn
出版时间：2020年12月15日

邮发代号：2-346
电邮：zhuangshi689@263.net
定价：30.00元

ISSN 0412-3662

